
TRANTEC

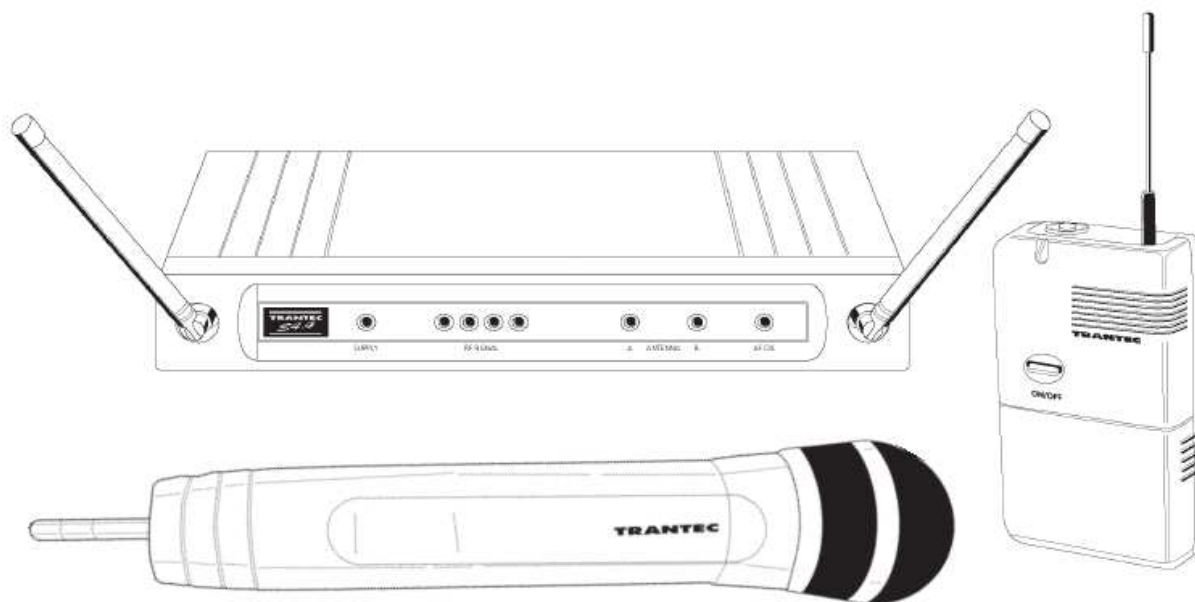
S4.4

**UHF
VEZETÉK NÉLKÜLI
RENDSZER**

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Tartalom

Bevezetés és biztonsági tudnivalók.....	3
Az S4.4 rendszer áttekintése.....	4
Az S4.4 vevő kialakítása és működtetése	5
Az S4.4 kézi mikrofon kialakítása és működtetése.....	6
Az S4.4 zsebadó kialakítása és működtetése	7
Általános telepítési, üzemeltetési tudnivalók és hibaelhárítás	9
Az S4 rendszer tartozékai	11
Műszaki adatok	12
Garancia.....	14



BEVEZETÉS

Az S4.4 sorozat híven tükrözi a Trantec elkötelezettségét a minőségi és megfizethető vezeték nélküli audio rendszerek terén, melyet a hosszú évek alatt összegyűjtött jelentős szakértelemnek és tapasztalatnak köszönhetnek.

Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta, és kérjük, szánjon egy kis időt a használati utasítás tanulmányozására, hogy a Trantec S4.4 sorozat jellemzőivel megismerkedjen.

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Célunk, hogy az ön készüléke sokáig problémamentesen működjön. Ehhez a következőket tanácsoljuk:

Tartsa távol a rendszert közvetlen hőforrástól, mint például fűtőtest vagy közvetlen napfény.

Ha az adókat várhatóan hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket, hogy elkerülje az esetleges savszivárgást.

A készüléket enyhén nedves ruhával tisztítsa. Ne alkalmazzon háztartási tisztító- és oldószereket.

Ne tárolja és ne használja a rendszert nedves környezetben.

Mindig a vevővel szállított hálózati adaptert használja, és soha ne távolítsa el a készülék külső burkolatát.

AZ S4.4 RENDSZER ÁTTEKINTÉSE

A Trantec S4.4 egy csúcsminőségű UHF vezeték nélküli mikrofonrendszer.

Főbb jellemzői:

- 4 választható csatorna
- Diversity vevő
- Szabályozható kimeneti jelszint a jack és az XLR kimeneten is.
- Szabályozható RSSI/zajzár, mellyel a külső interferenciák minimalizálhatók.
- A legtöbb EU országban frekvenciaengedély nélkül használható (EA sáv, 863-865 MHz)

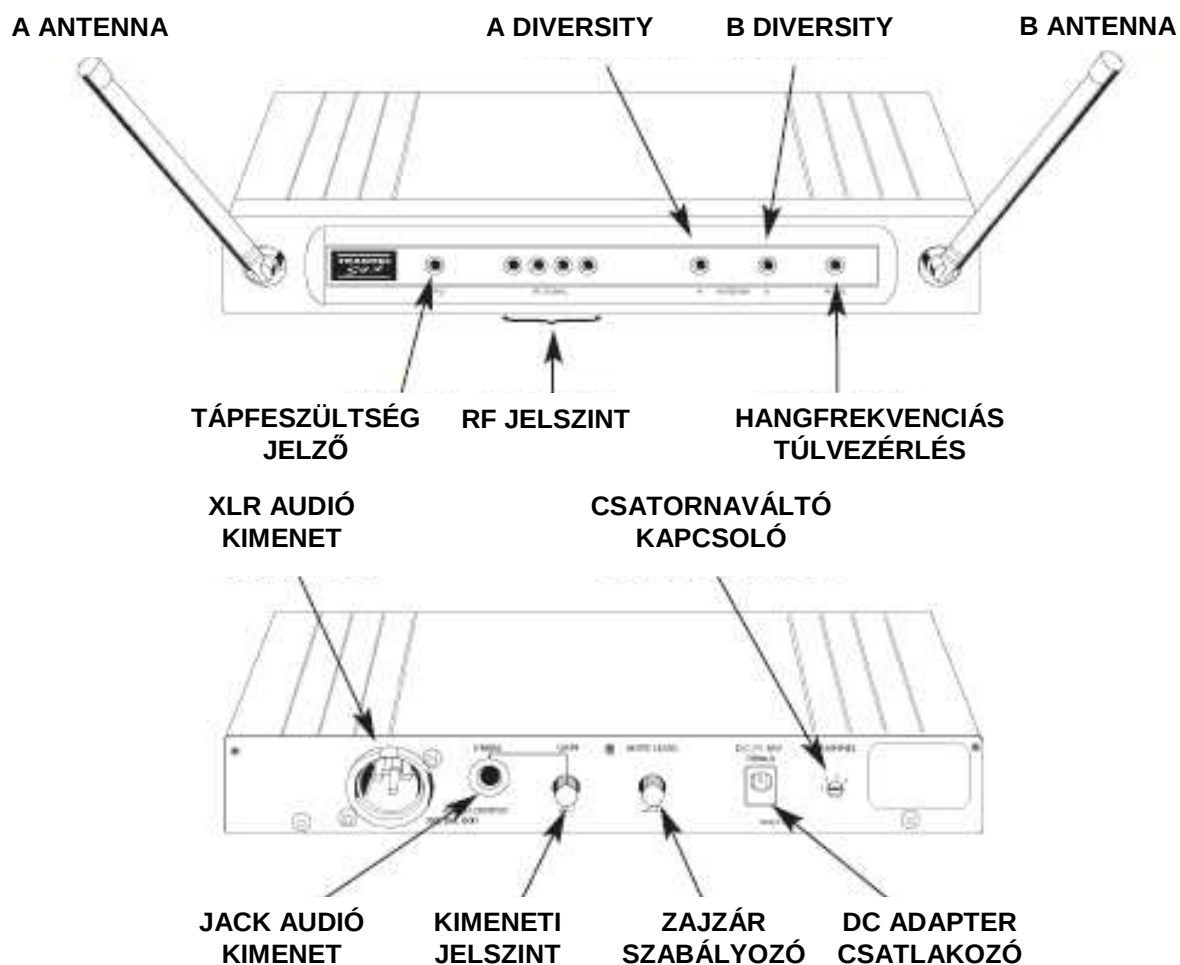
Az S4.4 rendszernek két alapvető típusa van:

A kézi mikrofonos rendszer és a zsebadós rendszer.

A kézi mikrofon egy dinamikus kardiod karakterisztikájú kapszulát tartalmaz, és kiválóan használható általános beszéd célú alkalmazásoknál.

A zsebadós rendszer a kis csíptetős mikrofonnal pedig ideális előadásokhoz. A zsebadóhoz ezen kívül tartozik egy hangszerkábel is, mellyel elektromos hangszerekhez (például gitár), vagy más nagy impedanciás alkalmazásokhoz is használható.

AZ S4.4 VEVŐ KIALAKÍTÁSA



MŰKÖDTETÉS

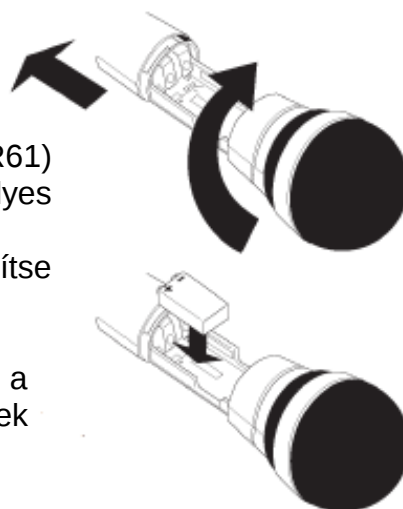
1. Csatlakoztassa a mellékelt adaptert a DC aljzatba a hátsó panelen. A tápfeszültség megléte esetén a zöld Supply LED világítani kezd.
2. A legjobb diversity működés biztosításához forgassa az antennákat „V” alakba (ahogy az illusztráción is látszik), és győződjön meg róla, hogy az antennák és a megfelelő adó között jó rálátás biztosított. Ne helyezzen nagy fémtárgyat az átviteli útba.
3. Állítsa a vevő hangerőszabályozóját középső állásba, és csatlakoztassa a hangfrekvenciás kimenetet (jack vagy XLR) a keverőpulthoz vagy az erősítőhöz.
4. Egy kis csavarhúzóval állítsa a hátsó panel csatornaválasztóját az adókhoz megfelelő csatornára (a négy közül akármelyikre).

AZ S4.4 KÉZI MIKROFON KIALAKÍTÁSA



AZ ELEM BEHELYEZÉSE

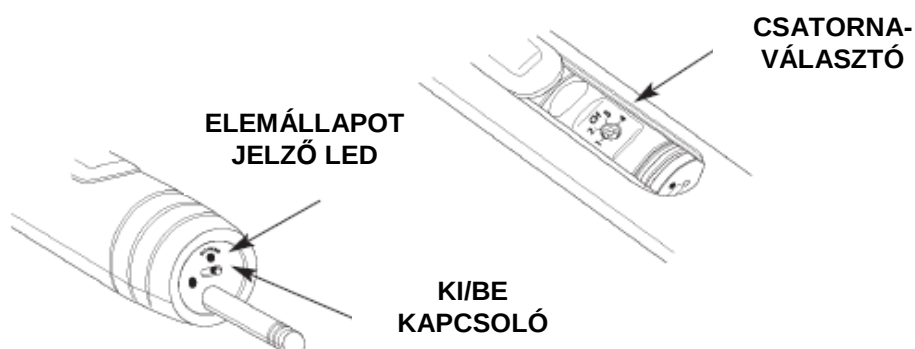
1. Forgassa a rögzítőgyűrűt a nyíllal jelzett irányba, és finoman húzza lefelé a külső házat.
2. Helyezzen be egy 9 V-os MN1604 (IEC 6 LR61) PP3 típusú alkáli elemet. Ügyeljen a helyes polaritásra.
3. Finoman csúsztassa vissza a házat, és rögzítse a gyűrűvel.



Megjegyzés: ha a piros elemállapot LED kialszik a használat közben, az azt jelzi, hogy az elemek kimerültek, és a készülék már nem működik.

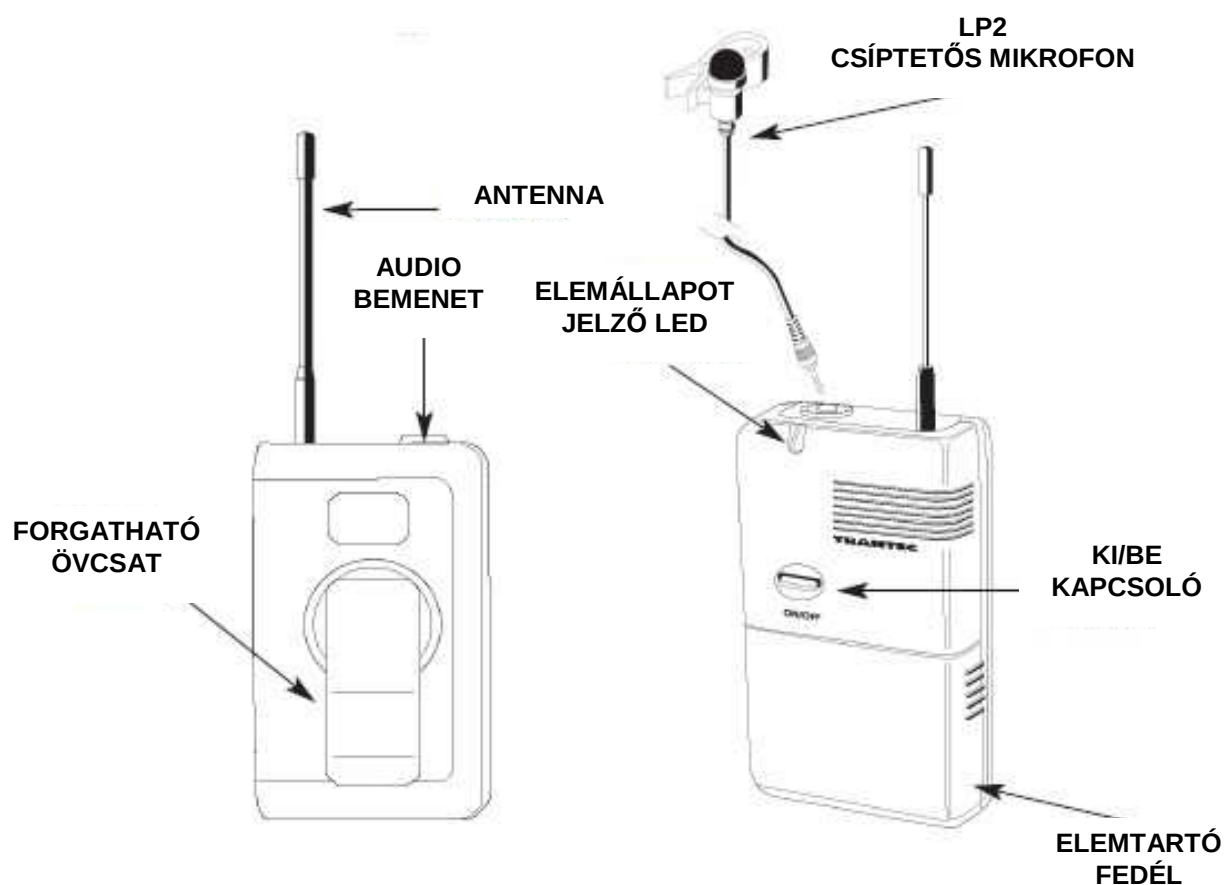
CSATORNAVÁLTÁS

A mikrofon kikapcsolt állapotában egy kis csavarhúzóval állítsa a csatornaválasztót a vevőn beállítottnak megfelelő pozícióba.



Megjegyzés: a mikrofon csak ki- és bekapcsolás után változtatja meg a használt csatornát.

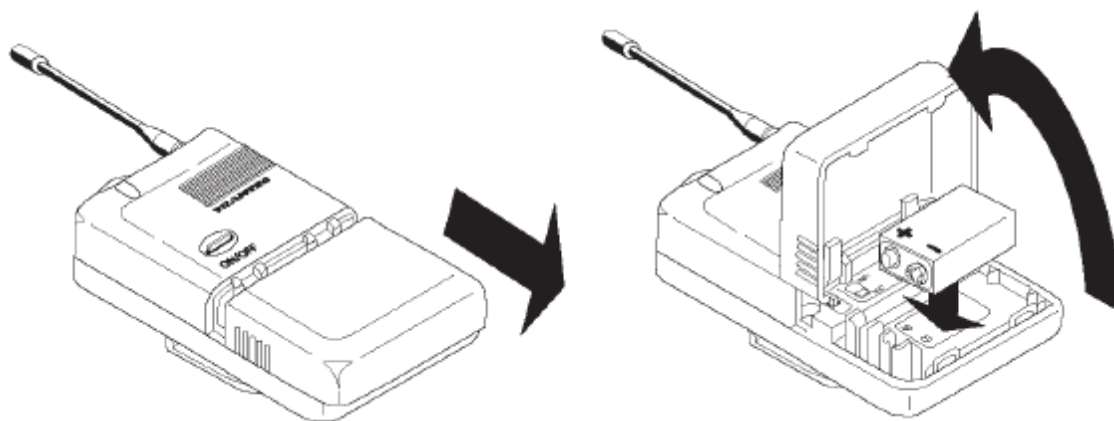
AZ S4.4 ZSEBADÓ KIALAKÍTÁSA



AZ ELEM BEHELYEZÉSE

1. Húzza hátra, majd hajtsa fel az elemtartó fedelét.
2. Helyezzen be egy 9 V-os MN1604 (IEC 6 LR61) PP3 típusú alkáli elemet. Ügyeljen a helyes polaritásra.

Megjegyzés: ha a piros elemállapot LED kialszik a használat közben, az azt jelzi, hogy az elemek kimerültek, és a készülék már nem működik.



A MIKROFON CSATLAKOZTATÁSA

1. Csatlakoztassa a csíptetős mikrofont a megfelelő 3,5 mm-es jack csatlakozóba a felső panelen.
2. Győződjön meg róla, hogy az elemtartóban lévő MIC/INST kapcsoló MIC állásban van.
3. Csíptesse a mikrofont a ruhára (nyakkendőre vagy a zakó hajtókájára). A mikrofonszállát úgy vezesse, hogy elkerülje a túlzott megterhelést és törést. A mikrofonszállát minél messzebb helyezze el az antennától.

Az S4.4-hez tartozó mikrofonszállát gömb karakterisztikájú, ami azt jelenti, hogy minden irányból vesz a hangot. Emiatt azt tanácsoljuk, hogy a mikrofonszállát a lehető legközelebb helyezze el a hangforráshoz.

A HANGSZER CSATLAKOZTATÁSA

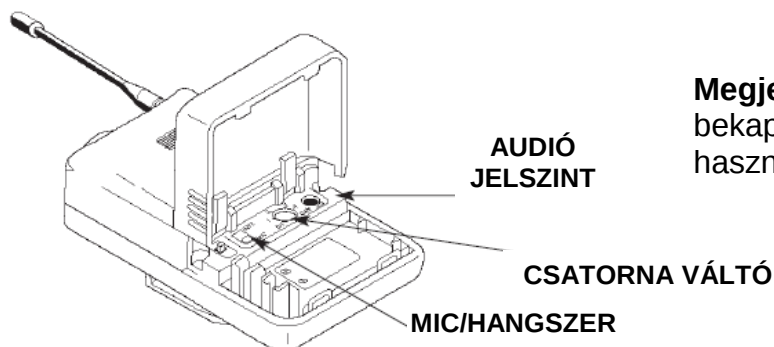
1. Csatlakoztassa a hangszer a megfelelő 3,5 mm-es jack csatlakozóba a felső panelen.
2. Győződjön meg róla, hogy az elemtartó fedél alatt lévő MIC/INST kapcsoló INST állásban van.

A ZSEBADÓ HANGEREJÉNEK ÁLLÍTÁSA

Ha szükséges, egy kis csavarhúzóval állítsa az adó hangerejét úgy, hogy a vevőn lévő piros AF O/L Peak LED csak ritkán villanjon fel.

CSATORNAVÁLTÁS

A zsebadó kikapcsolt állapotában egy kis csavarhúzóval állítsa a csatornaválasztót a vevőn beállítottak megfelelő pozícióba.



Megjegyzés: a zsebadó csak ki- és bekapcsolás után változtatja meg a használt csatornát.

ÁLTALÁNOS TELEPÍTÉSI, ÜZEMELTETÉSI TUDNIVALÓK

1. TÁVOLSÁG

A működési távolság maximalizálásához (kb. 100 m) az alábbiakat tanácsoljuk:

1. Győződjön meg arról, hogy megfelelő a rálátás az adó és a vevő között. Ne legyen közöttük nagy akadály, például betonfal vagy nagyobb fémtárgy. Ezen kívül tartsa távol a vevőt fémszerkezetektől, melyek az antennák vételi területét lecsökkenthetik, és interferenciákat okozhatnak.
2. Az adó és a vevő között mindig legyen legalább 3 méter.
3. Végezzen el egy tesztet: mozgassa az adót azon a területen, ahol majd használni fogja, és figyelje a vett RF jel erősségét a vevőn (akkor a legjobb, ha mind a 4 LED világít).
4. Az adóantennát soha ne fordítsa közvetlenül a test vagy a kéz felé, mert jelentősen lecsökkenti a működési területet.

2. TÖBBCSATORNÁS ÜZEMMÓD

Az S4.4 alkalmas arra, hogy négy rendszert használjunk egyszerre.

1. Győződjön meg arról, hogy mindegyik rendszernek különböző csatornát állított be. Mindegyik adó-vevő párosnak saját, egyedi csatornája legyen.

Megjegyzés: Az adó csak ki- és bekapcsolás után vált csatornát.

2. Ajánlott, hogy a vevők között legyen egy kis hely, ne rakjuk őket egymásra, hogy az antennák ne zavarják egymást.
3. Törekedjen arra, hogy az adók ne legyenek fél méternél közelebb egymáshoz.

Megjegyzés: A Trantec nem garantálja, hogy más gyártók termékeivel kompatibilis a többcsatornás működés.

3. ZAJZÁR/RSSI BEÁLLÍTÁS

Az S4.4 Fixed Noise Squelch funkciója és az állítható vételi némítási szint csökkenti, vagy akár meg is szüntetheti a külső forrásból eredő interferenciát. A beállításhoz kövesse az alábbiakat:

1. Kapcsolja ki az adót, és figyelje a vevő kijelzőjén vagy a hangkimeneten, hogy fellép-e interferencia.
2. Tekerje a zajzár gombját az óramutató járásának irányába, amíg az interferencia meg nem szűnik. Elképzelhető, hogy nem sikerül ezzel a módszerrel kiszűrni az összes zavaró interferenciát, ebben az esetben ajánlott egy másik csatornával próbálkozni.

Megjegyzés: A zajzár állítása befolyásolja a hatótávolságot, maximumra állítva a működési terület jelentősen lecsökken.

1. A VEVŐ ERŐSÍTÉSÉNEK BEÁLLÍTÁSA

Az S4.4 vevő erősítése a mikrofon és a vonalszintű bemenet között folyamatosan állítható. A nagy hangerő torzítást okoz, míg alacsony hangerőn az alapzaj növekszik meg. E szabályzóval beállíthatja a legjobb hangminőséget.

2. ELEMEK

Ezen termék 9 V-os alkáli elemre tervezett. Amennyiben újratölthető akkumulátort használ, győződjön meg róla, hogy az belefér a tokba, ne erőltesse (egyes típusok nagyobbak, mint a szabványos méret). Akkumulátor használata esetén az üzemidő jelentősen lecsökken.

3. ELEMÁLLAPOT-JELZŐ AZ ADÓKON

Normál esetben, 9 V-os alkáli elem használatakor az adók körülbelül 10 órán át képesek folyamatosan üzemelni. Amennyiben az elemállapot-jelző kialszik, ajánlatos elemet cserélni.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma esetén érdemes az alábbiakat ellenőrizni:

1. A vevőn nem látszik az RF jel erőssége:
 1. Az adó és a vevő ugyanazon a csatornán van?
 2. Jó az elem az adóban és világít az elemállapot-jelző?
2. Nincs hang:
 1. A vevőn jól van beállítva a hangerőszabályzó?
 2. A zajzár megfelelő állapotban van? (Alapesetben középen.)
 3. A MIC/INST kapcsoló jó helyen áll a zsebadón?

Az S4 rendszer tartozékai

S4.4L:

S4.4RX Vevő
S4.4LTX Zsebadó
PSU Hálózati adapter
LP2 Csíptetős mikrofon
GC2 Hangszer kábel
S4.4BK Használati útmutató

A részegységek típuskódja:

Zsebadó:

S4.4L-EA-UK 863-865MHz
UK hálózati csatlakozó
S4.4L-EA-EU 863-865MHz
EU hálózati csatlakozó
S4.4L-UH-UK 742-744MHz
UK hálózati csatlakozó
S4.4L-UH-EU 742-744MHz
EU hálózati csatlakozó
S4.4L-UH-US 742-744MHz
US hálózati csatlakozó
S4.4L-UL-UK 719-721MHz
UK hálózati csatlakozó
S4.4L-UL-EU 719-721MHz
EU hálózati csatlakozó
S4.4L-UL-US 719-721MHz
US hálózati csatlakozó

Kézi mikrofon:

S4.4H-EA-UK 863-865MHz
UK hálózati csatlakozó
S4.4H-EA-EU 863-865MHz
EU hálózati csatlakozó
S4.4H-UH-UK 742-744MHz
UK hálózati csatlakozó
S4.4H-UH-EU 742-744MHz
EU hálózati csatlakozó
S4.4H-UH-US 742-744MHz
US hálózati csatlakozó
S4.4H-UL-UK 719-721MHz
UK hálózati csatlakozó

S4.4M rendszer:

S4.4RX Vevő
S4.4MTX Kézi mikrofon
PSU Hálózati adapter
MA2 Mikrofonállvány/adapter
S4.4BK Használati útmutató

Kézi mikrofon:

S4.4H-UL-EU 719-721MHz
EU hálózati csatlakozó
S4.4H-UL-US 719-721MHz
US hálózati csatlakozó

Egyedi alkatrészecskék típusai:

S4.4LTX-EA 863-865MHz
Zsebadó
S4.4LTX-UH 742-744MHz
Zsebadó
S4.4LTX-UL 719-721MHz
Zsebadó
S4.4MTX-EA 863-865MHz
Kézi mikrofon
S4.4MTX-UH 742-744MHz
Kézi mikrofon
S4.4MTX-UL 719-721MHz
Kézi mikrofon
S4.4RX-EA 863-865MHz
Vevő
S4.4RX-UH 742-744MHz
Vevő
S4.4RX-UL 719-721MHz
Vevő
S4.4PSU-UK DC adapter
UK hálózati csatlakozó
S4.4PSU-EU DC adapter
EU hálózati csatlakozó
S4.4PSU-US DC adapter
US hálózati csatlakozó

MŰSZAKI ADATOK

Áttekintés

Szintézeres, 4 csatornás PLL-vezérlésű FM rendszerű, diversity vezetéknélküli mikrofonrendszer, beépített dinamika processzorral

Frekvenciák EA sáv: 863,150, 863,725, 864,150, 864,850 MHz
UH sáv: 742,075, 742,800, 743,300, 743,975 MHz
UL sáv: 719,025, 719,600, 720,450, 720,875 MHz

Hangfrekvenciás jel/zaj viszony >96 dBA

Frekvenciaátvitel kézi mikrofon: 80 Hz – 16 kHz ± 3 dB
zsebadó: 60 Hz – 16 kHz ± 3 dB

THD <1%

Hőmérsékleti tartomány -10° – +45°C, 95% páratartalom

Vevő

Áramfelvétel 12 V, 100 mA

Első KF frekvencia 55,875 MHz

Második KF frekvencia 10,7 MHz

Hang-kimenet változtatható +10 dBu aszimmetrikus 6,3 mm mono jack
+16 dBu szimmetrikus XLR 3F (2. érintkező: +)

Állapotjelzők 4 állapotú RF jelerősség-indikátor, hangfrekvenciás túlvezérlés, Táp, A/B diversity

Kezelőszervek Csatornaválasztás, AF kimenet, zajzár

Méret 35 x 213 x 98 mm

Tömeg kb. 580 g

KÉZIMIKROFON

Áramfelvétel	9 V, <50 mA
Üzemidő	kb. 10 óra
Kimeneti teljesítmény	10 mW max
Kezelőszervek	Csatornaválasztó, ki-be kapcsoló
Állapotjelzők	Elemállapot LED
Mikrofon	dinamikus kardiod karakterisztikájú
Méret	280 x 50 mm (mikrofon kosárral)
Tömeg	kb. 210 g

ZSEBADÓ

Áramfelvétel	9 V, <50 mA
Üzemidő	kb. 10 óra
Kimeneti teljesítmény	10 mW max
Kezelőszervek	Csatornaválasztó, ki-be kapcsoló, mikrofon/hangszer kapcsoló, erősítés állító
Állapotjelzők	Elemállapot LED
Csatlakozók	AF bemenet: 3.5 mm jack (csúcs: hang jel, gyűrű+test: gnd)
Csíptetős mikrofon	Elektret kondenzátor, gömb karakterisztikával
Méret	60 x 100 x 30 mm (övcsettal)
Tömeg	kb. 210 g

MINŐSÉGI NYILATKOZAT

Ez a termék megfelel az 1995/5/EC, 89/336/EC és 73/23EC alapvető követelményeinek és lényeges rendelkezéseinek.

További információ a www.trantec.co.uk weboldalon.

GARANCIA

Minden Trantec termékre a vásárlás napjától számított egy év garanciát vállalunk az esetleges anyag- és kivitelezési hibákra. Reklamáció esetén kérjük, a rendszert az eredeti csomagolásban és a vásárlást igazoló papírokkal vigye vissza az eladóhoz. Módosításból, nem rendeltetésszerű használatból, vagy balesetből származó hibákra a garancia nem vonatkozik.

Mivel a folyamatos kutatás és fejlesztés a vezérelveink közé tartozik, fenntartjuk a jogot a jellemzők előzetes bejelentés nélküli változtatására.

S4.4 rendszer használati útmutató 01/2006 angol nyelvű változat alapján 2010/01/29 V1.1